

**第四屆觀塘區議會屬下文化、康樂及體育事務委員會**  
**2015/16 年度「社區參與及地區節資助計劃」**  
**及「地區文化活動資助計劃」撥款申請**  
**地方組織撥款審核工作小組會議**  
**會議摘要**

**日期：**2015 年 4 月 22 (星期三)

**時間：**上午 9 時 30 分

**地點：**觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室  
觀塘區議會秘書處會議室

### **會議紀要**

地方組織撥款審核工作小組(下稱「工作小組」)根據 2015/16 年度撥款資源運用建議，及社會福利署提供的撥款意見，審核 2015/16 年度「社區參與及地區節資助計劃」及「地區文化活動資助計劃」撥款申請。

2. 經審核後，共批出 118 項「社區參與及地區節資助計劃」及 16 項「地區文化活動資助計劃」撥款申請，撥款總額分別為 2,577,953 及 254,926.5 元。有關詳情請參閱附件一及附件二。
3. 7 份涉及款額超過 24,500 元的「地區文化活動資助計劃」撥款申請須提交第 22 次文化、康樂及體育事務委員會會議審批，申請資料如下：

<b>申請編號</b>	<b>團體名稱</b>	<b>擬舉辦活動的名稱</b>	<b>申請撥款額(元)</b>
LS004	匡智地區支援中心 (觀塘西)	〈藝文化達人〉	43,052.5
LS005	香港小童群益會 賽馬會油塘青少年 綜合服務中心	社區重塑誌	227,617
L007	家長致強學院有限公司	孝心愛心熱心 之家 長生命探討暨嘉年華	26,540
L012	觀塘劇團	親親作家劇場 2015	97,250
L013	社區劇場	藝術夥伴劇場計劃 2015	97,250

L017	觀塘民聯會	觀塘區 2015 歌唱比賽 暨社區文化藝術滙演	114,008
L020	平田邨社區事務促進會	平田居民喜氣洋洋 中秋嘉年華	24,495*

\*因消防牌照費津貼由 990 元增加至 1,190 元，建議撥款額為 24,695

4. 議事完畢，會議於下午 1 時 30 分結束。

**觀塘區議會秘書處**

**2015 年 5 月** \_\_\_\_\_

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請審核結果

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
001	鄰舍輔導會茶果嶺中心	長幼同樂迎聖誕	16/11-19/12/2015	茶果嶺海天酒家舊址休憩公園
002	香港中華基督教青年會聯青聾人中心	「我要飛翔」培訓計劃	7/2015-1/2016	本中心及戶外場地
003	香港心理衛生會康翠宿舍	霓裳舞姿展才華	6-12/2015	真光苑、保良局八八觀塘宿舍及香港心理衛生會位
004	香港心理衛生會康屏宿舍	SING星相識歌唱比賽	6/2015-1/2016	觀塘社區中心(初賽)、基督教家庭服務中心禮堂(決賽)
005	基督教家庭服務中心-欣悅坊地區支援中心(觀塘東)	一家人樂融融	2/11-6/12/2015	營舍
006	茶果嶺鄉民聯誼會	敬老聯歡嘉年華	6/12/2015	茶果嶺鄉民聯誼會門前廣場
007	翠屏長青歌舞團	"長青慶祝國慶66週年"文藝表演	8/8/2015	牛池灣文娛中心
008	香港藝能研究社	藝能粵曲送歡欣(3)	22/11/2015	未定
009	茶果嶺居民關注組	敬老迎中秋嘉年華	26/9/2015	茶果嶺海天酒家舊址休憩公園
010	牛頭角teen網絡	歡樂滿Fun嘉年華	8/2015	牛頭角下邨廣場
011	花園大廈關愛社	聖誕歡樂齊齊拍暨「攝影比賽頒獎禮嘉年華」	20/12/2015	花園大廈玉蓮台廣場
012	九龍社團聯會觀塘秀茂坪社區服務中心	『甜在秀茂坪』甜品製作比賽暨頒獎嘉年華	7/2015	觀塘秀茂坪
013	鯉魚門邨和懿居民會	樂聚油塘迎中秋	26/9/2015	油麗邨康麗樓對出空地
014	月華街居民協會	月華夏日嘉年華	24/5/2015	月華街遊樂場
015	香港青怡太極學會	太極薈萃2015之武藝嘉年華	11/2015	秀雅道3號足球場或康寧道足球場
016	啟業社區協進會	喜迎2016元旦嘉年華	3/1/2016	啟賢樓對出籃球場
017	青年觀塘	第八屆觀塘區聯校歌唱比賽2015-Echoes	25/5&12/7/2015	觀塘社區中心
018	長者文娛協會	長者文娛協會慶祝國慶六十六週年“文藝表演”	27/9/2015	觀塘區花園內會議廳
019	曉麗苑居屋業主委員會	情牽曉麗十九載	10/10/2015	曉麗苑籃球、排球場內
020	油翠苑業主關注組	油翠同樂迎中秋	27/9/2015	油翠苑平台空地
021	香港伯特利教會恩光堂	耆樂歡欣慶聖誕	23/12/2015	秀茂坪秀賢樓地下恩光社會服務中心
022	凝青	繽紛聖誕嘉年華	19/12/2015	平田邨平誠樓籃球場
023	藍田社區家長協進會	暑假繽紛嘉年華	11/7/2015	平田邨平真樓籃球場
024	安田邨社區促進會	和諧安田十載歡樂迎中秋	26/9/2015	安田邨平台

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請審核結果

附件一

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
025	順天邨慶典委員會	慶祝香港回歸祖國18週年嘉年華會	6-7/2015	順天廣場
026	卓妍社	卓妍同樂迎新歲2016	1/2016	順天廣場
027	油塘曲藝社	折子戲粵曲欣賞會	18/7/2015	油塘天主教普照中學
028	觀華遊樂社有限公司	歡樂迎聖誕之油麗樂洋洋	13/12/2015	九龍油塘油麗村康麗樓側
029	好媽媽同心會	延愛追夢·頌親恩	7/6/2015	牛頭角上邨羅馬廣場
030	星藝軒	粵曲欣賞會暨嘉年華	25/10/2015	油塘社區會堂禮堂及功能室
031	鯉魚門邨居民聯會	2015國慶嘉年華	4/10/2015	油塘鯉魚門邨鯉生樓地下對出廣場
032	油塘聚賢坊	2015慶回歸嘉年華	5/7/2015	油塘社區會堂
033	德田之友社	萬家燈火迎中秋	25/9/2015	藍田公園
034	藍田各界慶典委員會	慶祝中華人民共和國成立66周年嘉年華	1/10/2015	藍田邨商場
035	啟田商場商戶聯會	繽紛樂聚在藍田	12/12/2015	藍田邨廣場
036	藍田青年服務團	藍田聖誕續FUN SHOW	18/12/2015	廣田平台
037	德田商場商會	齊歡樂聚迎2016	9/1/2016	藍田公園
038	寶達村商場及街市商戶聯會	萬家燈火迎中秋嘉年華	19/9/2015	秀茂坪商場
039	牛頭角下邨居民聯會	情繫牛下，父親節嘉年華	6/2015	牛頭角下邨廣場
040	廣田邨居民聯會	祝國慶賀中秋聯歡晚會	7/2015-10/2015	廣田邨廣田商場平台
041	牛頭角區街坊福利會有限公司	和諧共融慶回歸嘉年華會	1/7/2015	牛頭角上邨羅馬廣場
042	普樂曲藝會	2015敬老粵曲及綜藝表演	18/10/2015	油塘社區會堂
043	彩霞邨關注組	慶回歸在彩霞2015	5/7/2015	瑪利諾中學禮堂
044	青言社	賀回歸暨父親節嘉年華	14/6/2015	彩盈邨盈康樓地下廣場
045	彩福邨居民聯會	歡樂聖誕在彩福	19/12/2015	彩福邨彩樂樓旁空地
046	翠屏曲藝舞蹈社	慶祝中華人民共和國成立66周年嘉年華會	16/8/2015	觀塘翠屏邨羽毛球場
047	觀塘定安協會有限公司	送羊迎猴賀新歲嘉年華	17/1/2016	玉蓮台廣場
048	坪啟麗區各界慶祝委員會	和諧社區慶回歸綜合表演嘉年華	6-7/2015	啟業邨啟賢樓對出籃球場

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請審核結果

附件一

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
049	惠妍芳婦女會	和諧社區賀國慶表演嘉年華	10/2015	啟業邨籃球場
050	康樂區居民協會	康樂港粵藝戲曲會知音	16/8/2015	樂華邨社區會堂
051	舞出彩虹	第九屆觀塘社交舞精英表演	30/8/2015	樂華邨社區禮堂
052	曉麗婦女協會	曉麗盃青少年籃球比賽	6&13/6/2015	曉光街體育館、曉麗苑籃球場
053	寶達社區事務促進會	微笑社區---悅讀共享---漂書行動嘉年華	18/7/2015	寶達商場對出平台空地
054	曉麗苑業主協會	曉麗苑中秋慶團圓	26/9/2015	曉麗苑籃球場
055	翠屏曲藝社	慶祝中華人民共和國66週年粵曲欣賞會	17/10/2015	觀塘社區中心會堂
056	觀塘順秀粵曲賢藝社	粵曲傳知音	17/10/2015	秀明小學
057	秀茂坪社區事務促進會	「秀出新空間」好鄰居賞燈嘉年華	9/2015	秀明道公園
058	觀塘文化、康樂、體育及藝術聯會	萬眾歡騰慶回歸-懷舊金曲夜暨嘉年華	6-7/2015	翠屏基督教家庭服務中心
059	觀塘區多層大廈業主聯會	優質大廈管理大檢閱暨嘉年華	11/2015-1/2016	待定
060	中國知識學會	2015年觀塘區中國象棋大賽暨嘉年華	10-12/2015	定安街遊樂場
061	基督教以勒社會服務網絡	《聖誕暖笠笠》嘉年華	25/12/2015	翠屏邨翠榆樓有蓋羽毛球場
062	梁日初太極學會	2015年中華武術慶回歸	1/7/2015	九龍灣體育館室內場
063	寶達婦女會	同歡共樂中秋夜2015	27/9/2015	寶達邨商場地下對出平台空地
064	五線譜藝術協會	金曲妙韻演唱會	22/11/2015	藍田東社區會堂
065	香港優質家長學會	學界獅藝觀摩邀請賽	11-12/2015	觀塘區內體育館或學校禮堂
066	觀塘區家長教師會聯會有限公司	2015家校盃足球友誼邀請賽	10/2015	觀塘區內足球場地
067	祥和協會	慶回歸親親家人同樂日	12/7/2015	觀塘寶珮苑平台廣場
068	香港游泳協會觀塘分會	社區共融游泳錦標賽(2015)	26/12/2015	觀塘游泳池
069	秀寶社區事務促進會	親子中秋樂融融	27/9/2015	秀茂坪南邨籃球場
070	九龍社團聯會觀塘地區委員會	喜氣洋洋賀國慶嘉年華2015	19/9/2015	秀茂坪商場對出空地
071	觀塘婦女發展協會	「關愛家人」親子同樂	5-10/2015	觀塘區
072	牛頭角社區協進會	和諧社區賀中秋嘉年華	9/2015	牛頭角下邨羅馬廣場

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請審核結果

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
073	麗港城居民聯會	麗港慶回歸嘉年華	30/6/2015	藍田麗港公園
074	東九龍可持續發展協會	麗港中秋嘉年華	26/9/2015	藍田麗港公園
075	觀塘潮人聯會	「親恩滿載順安」聯歡會	30/5/2015	順安邨
076	蘋果王國	樂在觀塘迎聖誕 2015	20/12/2015	牛頭角上邨天幕廣場
077	香港大專青年協會有限公司	家家和‘孩’填色比賽頒獎暨嘉年華2015	15/7-23/8/2015	鯉魚門廣場
078	鯉魚門街坊福利會	美麗浪漫鯉魚門	22/8/2015	九龍鯉魚門海濱休憩處公園
079	藍田油塘四山居民協會	萬家迎月樂油塘	19/9/2015	油塘邨
080	油塘區婦女會	歡歌樂舞迎聖誕	6/12/2015	油麗邨仁麗樓側
081	油塘文娛協會	油出美麗、聖誕嘉年華	13/12/2015	油麗邨頤麗樓籃球場
082	油塘區街坊福利會有限公司	和諧社區慶回歸	12/7/2015	油塘油麗邨仁麗樓側
083	油塘區互助聯會	賀新春互助互愛嘉年華	3/1/2016	油麗邨康麗樓附近
084	油麗音樂團	金曲頌贊父母親嘉年華	6/6/2015	油塘油麗邨
085	博愛醫院陳徐鳳蘭幼稚園 幼兒中心家長教師會	綠色生活創明天才藝匯演暨嘉年華會	11/2015	觀塘區內學校/商場
086	觀華遊樂社(非牟利團體)	舞蹈交流會第三屆	1/2016	紅磡高山道77號
087	翠屏SUN DAY	端午節龍舟填色比賽暨嘉年華	20/6/2015	翠屏(南)邨翠櫻樓側籃球場
088	景田社區關愛聯會	親子粵劇欣賞會	19/7/2015	藍田匯景花園平台中央廣場
089	裕民中心之友	歡樂裕民中秋夜暨國慶聯歡晚會	9-10/2015	裕民中心二樓平台
090	坪青連線	坪石「拾」年社區鄰里您與我	6-8/2015	坪石邨內通道、坪石邨廣場
091	坪石邨居民聯會	除夕倒數嘉年華2015	31/12/2015	坪石邨廣場
092	香港潮人文藝協會有限公司	慶回歸開心潮曲嘉年華	7/2015	油塘福建小學
093	協康居民協會	健康祥和樂聚嘉年華	8/2015	協和街與雲漢街之間休憩公園
094	藍田之友社	頌親恩暨慶回歸嘉年華	28/6/2015	啟田邨啟旺樓與啟信樓中間空地
095	觀塘婦女聯會有限公司	“婦女展新姿”-健康篇2015	8/2015	秀茂坪南邨或翠屏南邨(視乎申請)
096	碧雲之友	親親父母嘉年華	24/5/2015	廣田邨平台公園

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「社區參與及地區節資助計劃」撥款申請審核結果

附件一

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
097	彩德邨居民聯會	人月團圓中秋晚會2015	26/9/2015	彩德邨
098	彩盈邨居民聯會	長幼同歡迎聖誕	20/12/2015	彩盈邨
099	秀茂坪街坊福利會	長幼樂聚秀茂坪	24/10/2015	秀茂坪商場
100	觀塘敬愛會有限公司	“慶回歸敬老粵曲欣賞會2015”	26/7/2015	社區會堂/學校禮堂(視乎申請)
101	翠屏婦女會	中秋燈謎競猜嘉年華	13/9/2015	翠屏(南)邨翠櫻樓側籃球場
102	油塘東居民關愛社	人月團圓慶中秋	26/9/2015	油塘高怡邨 高志樓對開空地
103	高翔苑居民協會	快樂家庭樂安居	9/8/2015	高翔苑
104	啟田社區居民聯會	親子共融樂藍田	16/1/2016	藍田邨廣場
105	平田商場商會	開心放暑假	1/8/2015	平仁樓對出空地
106	藍田社區事務促進會	嘩鬼反轉廣田之夜	29/10/2015	廣田邨平台
107	興田邨社區事務促進會	親子同樂在藍田	13/6/2015	興田邨八角亭
108	秀茂坪商場商會	親子繽紛同樂日	25/7/2015	秀茂坪商場
109	香港大專青年新力量	大專生與您的孩子一起成長2015啟動禮 2014啟動禮	6-7/2015	觀塘區
110	順利區各界慶典委員會	喜迎回歸十八載嘉年華會	1/7/2015	順利邨利康樓小舞台
111	順利區社區事務促進會	頌親恩@2015嘉年華	31/5/2015	順利邨利康樓小舞台
112	油塘家園	暑假同樂嘉年華	5/7/2015	油麗邨康麗樓後面 羽毛球場對出空地
113	九龍東頤樂社	長幼同樂嘉年華	28/6/2015	藍田興田邨內恩田樓與美田 樓間空地
114	工聯會觀塘地區服務處	夏日繽紛嘉年華	9/5/2015	樂華邨巴士平台
115	蕙蘭匯聚社	「善用光陰充實人生」仲夏嘉年華	18/7/2015	順天邨順天廣場
116	青年IT網絡	創新科技嘉年華2015	9-10/2015	觀塘區
117	平田邨居民協會	2015中秋敬老粵曲欣賞會	26/9/2015	平田邨平誠樓對開籃球場
118	曉翠曲苑	粵韻廳揚滙知音	22/11/2015	油塘社區中心禮堂

文化、康樂及體育事務委員會  
2015/2016年度「地區文化活動資助計劃」撥款申請審核結果

附件二

	機構名稱	舉辦活動名稱	活動日期	活動地點
001	鐘聲慈善社胡陳金枝長者鄰舍中心	樂韻悠揚獻知音	10/2015-1/2016	社區中心
002	香港中華基督教青年會觀塘會所	暑期文藝大匯演	29/8/2015	觀塘社區中心(暫定)
003	兆輝曲院	傷健互勵粵悅情	27/12/2015	樂華社區會堂
004	順利賢毅社	賢毅曲韻獻知音	9/2015	順利社區會堂
005	康健養生學會	2015武動活力展新姿	08/08/2015	觀塘社區會堂
006	卓藝曲藝社	金曲戲藝欣賞會	30/8/2015	順利邨社區會堂
007	曉昇輝曲藝社	妙韻悠揚樂滿城	22/11/2015	觀塘社區中心
008	樂天曲藝社	敬老粵曲演唱會	22/11/2015	藍田(東區)社區會堂
009	觀塘美川街坊福利會	美川戲曲會知音	18/8/2015	藍田(東區)社區會堂
010	翠屏街坊商戶聯合會	和諧翠屏大匯演	20/12/2015	翠榆樓羽毛球場
011	康齡長者太極同學會	2015觀塘長者太極匯我家	9/1/2016	觀塘社區中心(禮堂)
012	開心社區服務有限公司	奇妙聖誕綜合表演	12/12/2015	德田廣場平台
013	秀茂坪區居民聯會	大學生與您的孩子一起成長計劃2015	2/8/2015	秀茂坪邨秀景樓對出羽毛球場
014	新青年秀茂坪	家和萬事興	5/7/2015	麥理浩夫人渡假村
015	香港萬里宏藝術團	展演上海越劇 - 折子戲(三)	5/12/2015	牛池灣文娛中心劇院
016	九龍東潮人聯會潮州大鑼鼓音樂團	鼓舞飛揚慶回歸	27/6/2015	觀塘區